

# REVISTA INTERNACIONAL

---

## DE LA CRUZ ROJA



Publicación bimestral del  
Comité Internacional de la Cruz Roja  
al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja  
y de la Media Luna Roja



## COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. *rer. pol.* por la Universidad de Friburgo (Suiza), doctor honoris causa en Relaciones Internacionales por la Universidad do Minho, Braga (Portugal), *presidente* (miembro desde 1986)
- Sr. MAURICE AUBERT, doctor en derecho, *vicepresidente* (1979)
- Sr. CLAUDIO CARATSCH, licenciado en Letras, *vicepresidente* (1990)
- Sr. ULRICH MIDDENDORP, doctor en medicina, jefe de la clínica quirúrgica del Hospital cantonal, Winterthur (1973)
- Sr. RUDOLF JÄCKLI, doctor en ciencias (1979)
- Sr. DIETRICH SCHINDLER, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Zurich (1961-1973) (1980)
- Sr. HANS HAUG, doctor en derecho, profesor honorario en la Universidad de Altos Estudios Económicos, Jurídicos y Sociales de San Gall, ex presidente de la Cruz Roja Suiza (1983)
- Sr. PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero (1984)
- Sr. ANDRÉ GHELFI, ex secretario central y vicepresidente de la Federación Suiza de Trabajadores de la Metalurgia (1985)
- Sra. RENÉE GUIBAN, secretaria general del «Institut de la Vie» internacional, miembro de la fundación suiza *Pro Senectute*, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986)
- Sra. ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, encargada de curso en la Facultad de derecho de la Universidad de Ginebra (1987)
- Sr. PAOLO BERNASCONI, abogado, licenciado en derecho, encargado de curso de derecho penal económico en las Universidades de San Gall y de Zurich, ex fiscal del Ministerio Público en Lugano, comisario de la fundación suiza *Pro Juventute* (1987)
- Sra. LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988)
- Sra. SUSY BRUSCHWEILER, enfermera, directora de la Escuela Superior de Enfermería de la Cruz Roja Suiza en Aarau, presidenta de la Asociación Suiza de Directoras y Directores de Escuelas de Enfermería (1988)
- Sr. JACQUES FORSTER, doctor en ciencias económicas, profesor, director del Instituto Universitario de Estudios para el Desarrollo (IUED) en Ginebra (1988)
- Sr. PIERRE LANGUETIN, licenciado en ciencias económicas y sociales, doctor honoris causa de la Universidad de Lausana, ex presidente de la Dirección General del Banco Nacional Suizo (1988)
- Sr. JACQUES MOREILLON, licenciado en derecho, doctor en ciencias políticas, secretario general de la Organización Mundial del Movimiento Scout, ex director general del CICR (1988)
- Sr. MAX DAETWYLER, licenciado en ciencias económicas y sociales por la Universidad de Ginebra y «Scholar in Residence» del IMI (International Management Institute) en Ginebra (1989)
- Sr. MARCO MUMENTHALER, doctor en medicina, profesor de neurología y rector de la Universidad de Berna (1989)

---

### CONSEJO EJECUTIVO

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, *presidente*  
Sr. CLAUDIO CARATSCH  
Sr. RUDOLF JÄCKLI  
Sr. PIERRE KELLER  
Sr. ANDRÉ GHELFI  
Sra. ANNE PETITPIERRE

# REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ-ROJA

## ÍNDICE

ENERO-FEBRERO DE 1991  
Núm. 103

### COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

<b>Política humanitaria y actividades operacionales del CICR . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>Frédéric Maurice y Jean de Courten:</b> La acción del CICR en favor de los refugiados y de las personas civiles desplazadas . . . . .	9
<b>Conflicto en Oriente Medio – Llamamientos del CICR . . . . .</b>	<b>23</b>
Algunos aspectos jurídicos del conflicto armado en Oriente Medio .	30
Noticias de la sede . . . . .	33
— Elecciones . . . . .	33
— Visitas oficiales en la sede . . . . .	33
Misiones presidenciales . . . . .	34
Homenaje a Frédéric Siordet . . . . .	36

### NACIONES UNIDAS Y CICR

<b>Christian Koenig:</b> Reflexiones jurídicas acerca del estatuto de observador del Comité Internacional de la Cruz Roja en las Naciones Unidas . . . . .	39
--	----

# EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

## CRUZ ROJA SUECA

Els Marie Andrée Sundelöf e Ingrid Sandin: La Escuela de Enfermería de la Cruz Roja . . . . .	53
Reuniones estatutarias del Movimiento (Ginebra, 16-24 de octubre de 1990) . . . . .	57
Seminario para periodistas asiáticos (Kuala Lumpur, Malasia, 14-15 de noviembre de 1990) . . . . .	60

## HECHOS Y DOCUMENTOS

XV Mesa Redonda del Instituto Internacional de Derecho Humanitario (San Remo, 4-8 de septiembre de 1990) . . . . .	62
I Conferencia Internacional sobre las Quemaduras y los Incendios (Palermo, Sicilia, 25-28 de septiembre de 1990) . . . . .	77
Participación a los Protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra:	
— Canada ratifica los Protocolos . . . . .	80
— Adhesión de la República del Paraguay a los Protocolos . . . . .	85
Estados Partes en los Protocolos del 8 de junio de 1977 ( <i>Lista en 31 de diciembre de 1990</i> ) . . . . .	86

## BIBLIOGRAFÍA

El niño en la guerra (ed. Laurent Marti y Jean-Pierre Gaume) . . . . .	91
Arms Control at Sea (Control de armamentos en el mar) (Contralmirante J.R. Hill) . . . . .	93
<i>Humanitäres Völkerrecht – Informationsschriften</i> – Nueva revista en alemán sobre el derecho humanitario . . . . .	95
Direcciones de las Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja . . . . .	100

El número de **marzo-abril de 1991** de la *Revista* estará dedicado a:

### LA APLICACIÓN DEL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO

- Aplicación del derecho humanitario y soberanía nacional
- Medidas nacionales de aplicación
- Comisión Internacional de Encuesta
- Represión de las infracciones contra el derecho humanitario

## PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS PARA LA *REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA*

*La Revista Internacional de la Cruz Roja* invita a sus lectores a enviarle artículos relativos a los diversos temas de interés humanitario del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Se tomarán en consideración teniendo en cuenta su valor y el programa anual temático de la *Revista*.

● Los manuscritos pueden presentarse en *francés*, en *inglés*, en *español*, en *árabe* o en *alemán*.

**Deben estar dactilografiados a doble espacio y no pueden sobrepasar las 25 páginas, es decir, las 6.000 palabras. Se agradecería el envío de los textos en disquete.**

● Deben numerarse todas las notas del artículo, (40, como máximo). Se recomienda presentarlas al final del texto, dactilografiadas a doble espacio.

● En las referencias bibliográficas deben incluirse, como mínimo, los datos siguientes: a) para los libros, las iniciales y el apellido del autor (en ese orden), título de la obra (subrayado), lugar de publicación, casa editora y año de publicación (en ese orden), después el número de página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere la nota; b) para los artículos iniciales y apellido del autor, título del artículo entre comillas, título del periódico (subrayado), lugar de publicación, fecha del número y página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere. Los títulos de los artículos, de los libros y de los periódicos deben indicarse en el idioma original.

● No se devolverán los manuscritos que no se publiquen.

● Las obras enviadas a la redacción se mencionarán en la lista de publicaciones recibidas y, si ha lugar, se hará una reseña de las mismas.

● Los manuscritos, la correspondencia relativa a la publicación y las solicitudes de autorización para reproducir los textos publicados en la *Revista* deben dirigirse al redactor jefe.

**Los artículos, estudios y otros textos firmados procedentes de fuentes ajenas al CICR son de exclusiva responsabilidad de los autores y su publicación no significa que el CICR suscriba las opiniones en los mismos expresadas.**

**COMPLETEN USTEDES SU COLECCIÓN DE LA  
REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA**

**Números agotados:** del n.º 7 (julio de 1976) al n.º 9 (septiembre de 1976); n.º 13 (enero de 1977); n.º 15 (marzo de 1977); n.º 16 (abril de 1977); n.º 20 (agosto de 1977); n.º 21 (septiembre de 1977); n.º 24 (diciembre de 1977); n.º 26 (marzo-abril de 1978); n.º 30 (noviembre-diciembre de 1978); n.º 32 (marzo-abril de 1979); n.º 38 (marzo-abril de 1980); n.º 81 (mayo-junio de 1987).

Cada uno de los **números disponibles** pueden obtenerse por 1 franco suizo (más franqueo).

*Dirijan pedidos a la Revista Internacional de la Cruz Roja, 19, avenue de la Paix, CH-1202 GINEBRA.*

